

## EDITO :

### Troisième colloque de l'Appel de Paris, les 12 et 13 avril prochains

Par P. Irigaray, Directeur des recherches scientifiques à l'ARTAC.



Contrairement aux deux précédents colloques de l'Appel de Paris, ce troisième colloque n'est pas ouvert au grand public pour deux raisons principales. D'une part, il y a un nombre limité de places. D'autre part, nous avons choisi de nous adresser aux médecins, en particulier aux pédiatres, aux professionnels de santé, aux étudiants, aux institutionnels et aux associations citoyennes en raison du constat fait après les deux premiers colloques.

Le fait qu'aucune organisation médicale n'ait été conviée au Grenelle de l'environnement indique clairement que **les deux premiers colloques n'ont pas suffi pour sensibiliser les décideurs politiques.**

De plus les mesures nécessaires pour endiguer les maladies liées à notre environnement n'ont pas été prises : il y a une augmentation annuelle de 1% des cancers chez l'enfant ; 1% naissent autistes et 3 à 4% avec une malformation congénitale. Un enfant sur sept est asthmatique, 10% sont obèses ou en surpoids ! Au total, c'est dans notre pays plus de 600 000 enfants malades.

Certains professionnels de la santé ont déjà pris conscience que la prévention des maladies n'était plus adaptée, qu'il devenait difficile de soigner des malades toujours plus nombreux et que l'origine environnementale des maladies apparaissait de plus en plus évidente. Il est primordial d'informer les professionnels de santé sur l'étendue des fléaux de santé publique présents et futurs afin qu'ils agissent en conséquence, pour que, face aux pressions lobbyistes, les problèmes sanitaires soient pris en compte de façon plus pertinente.

Dans les débats actuels concernant l'environnement, la voix des chercheurs et des professionnels de santé est indispensable. Elle doit se faire entendre, car la facture sanitaire et socioéconomique à payer pour les maladies liées à la pollution est de plus en plus lourde. Toute politique de santé publique qui n'en tiendrait pas compte ne pourra être que vouée à l'échec.

Nous ne vous oublions pas, la bonne santé de tous est notre préoccupation prioritaire, c'est pour vous que nous continuons à exister.

Bulletin d'information cancérologique  
n°59 mars - mai 2011

## Dans ce numéro

La présentation du colloque « La santé des enfants et l'environnement »

Les partenaires de l'ARTAC pour le colloque de l'Appel de Paris

Sept recommandations pour les femmes enceintes

Cancer de la prostate aux Antilles

Pour plus de renseignements connectez-vous sur  
[www.artac.info](http://www.artac.info)

## Urgent !

Aidez-nous à continuer le combat contre le fléau qu'est le cancer, pour vous, pour vos proches et les générations futures. Faites un don !



Sabrina Aït-Aoudia  
Déléguée générale de l'ARTAC

## Appel à bénévoles et recrutement de délégués régionaux

L'organisation du colloque et du cours de médecine environnementale nécessite une logistique importante. Nous remercions Mmes Baros et Benaïssa pour leur précieuse aide et souhaitons que d'autres se joignent à elles pour nous aider au cours des semaines précédant le colloque et pendant celui-ci.

Afin d'informer plus largement le corps médical sur ces deux événements nous avons besoin que des représentants régionaux de l'ARTAC rejoignent notre combat et diffusent notre message dans leur région. Contactez-nous pour plus de renseignements.

# La vie de l'association

## Ils nous soutiennent pour l'organisation du 3ème colloque de l'Appel de Paris

La **Mutuelle des Pays de Vilaine** exerce en proximité la protection sociale complémentaire et œuvre pour la santé globale et durable par la promotion de la santé, la prévention des maladies et l'éducation thérapeutique. Elle organise notamment conférences et cinés-débats pour faire savoir la prévalence des maladies environnementales partant de l'idée que la diffusion d'une expertise scientifique indépendante est de nature à provoquer une prise de conscience citoyenne, préalable nécessaire à toute évolution de comportement.



13 rue des Douves - 35600 REDON  
www.mutuellepaysvilaine.fr

Les matières premières d'origine végétale sont une formidable opportunité pour la chimie d'aujourd'hui et de demain. Elles offrent une ressource renouvelable désormais compétitive vis à vis de la pétrochimie et présentent de nouvelles perspectives technologiques pour la préservation de la santé humaine et l'environnement. **Salveco** a constitué depuis 1994 un savoir-faire unique en conception et mise en œuvre de formulations d'origine végétale dans les domaines de la détergence, l'hygiène, et la désinfection. Véritable laboratoire industriel de la chimie du végétal, Salveco élabore les solutions d'avenir, respectueuses de la santé et de l'environnement, en partenariat avec les professionnels de la diversité des marchés de la chimie.



La **Fondation pour la Promotion de l'Homme** est un acteur du mécénat humanitaire, social, culturel en France et dans le monde, avec pour ambition d'œuvrer pour la dignité de l'Homme et, partout où cela est possible, apporter un supplément d'humanité et de fraternité.



Le propriétaire du restaurant **La Terrasse des Ternes** au 68 avenue des Ternes dans le 17<sup>ème</sup> arrondissement de Paris, **M. Franck Miguel** nous montre son soutien comme dans le passé en invitant les intervenants à dîner dans son restaurant et en nous offrant les pauses café et le déjeuner pendant le colloque.

Nous remercions **M<sup>me</sup> Meris Mickael** et **M. Alain Miny** pour leur don généreux pour l'organisation de ce colloque. Nous remercions également le soutien actif de **M<sup>lle</sup> Laura Blanc** à Genève, de **M<sup>me</sup> Christine Campagnac** à Bruxelles, de **M. Bernard Dufournet** en Haute-Savoie, de **M. Alain Boissinot** en Aquitaine et de **M<sup>me</sup> Hélène Beuchet** à Nantes qui se mobilisent sans relâche pour que ce colloque soit un succès.

## Un moment privilégié autour d'une galette des rois

Afin de remercier les bénévoles de la Région Parisienne, le Pr. Belpomme les a invités à venir déguster la galette des rois avec l'ensemble des membres de l'ARTAC. Dans une ambiance festive nous avons échangé et passé un moment fort agréable. Merci à eux et à tous ceux qui n'ont pas pu être là et qui nous ont aidés tout au long de l'année.



## Elle nous a quittés...

**M<sup>me</sup> Marie-Thérèse Nicolas**, épouse de l'un des administrateurs de l'ARTAC, Louis Nicolas, nous a quittés après une longue bataille contre la maladie. Nous la regrettons et pensons dans ces moments douloureux à sa famille à qui nous présentons nos sincères condoléances.

Pour plus de renseignements connectez-vous sur [www.artac.info](http://www.artac.info)

# Les recherches de l'ARTAC

## Un colloque de haut niveau scientifique

3ème colloque de l'Appel de Paris  
« La santé des enfants et l'environnement »  
les 12 et 13 avril 2011

Le colloque sera introduit notamment par **Luc Montagnier**, Prix Nobel de Médecine en 2008 et président de la Fondation Mondiale Recherche et Prévention Sida, qui modérera également la session « Cancer et environnement » et **José Ramet**, Secrétaire Général de l'Académie Européenne de Pédiatrie.

**Maria Neira**, Directrice du Département de la santé publique et de l'environnement de l'OMS à Genève depuis 2005, médecin espagnole spécialisée en endocrinologie et syndromes métaboliques fera la conférence d'ouverture intitulée « **la santé des enfants et l'environnement, une perspective globale** ».

**David Gee**, Conseiller scientifique principal au Département Politiques et nouveaux enjeux de l'Agence européenne pour l'environnement, introduira « **la nécessité de la prévention pour protéger la santé des enfants** ».

**Anna Soto**, Professeur au Département d'anatomie et de biologie Cellulaire à la Tufts University de Boston (Etats-Unis), modératrice de la session « *Cancer et environnement* », interviendra sur **l'origine fœtale des cancers**.

**Neils Skakkebaek**, Pédiatre, Professeur à l'hôpital universitaire Rigshospitalet au Danemark, modérateur de la session « *L'enfance en danger* », fera une présentation sur **l'hypofécondité et la stérilité**.

**Charles Sultan**, Pédiatre endocrinologue à l'Unité d'Endocrinologie Pédiatrique, au Service de Pédiatrie à l'Hôpital Arnaud de Villeneuve et au Service d'Hormonologie de l'Hôpital Lapeyronie et à l'Institut de Génétique Humaine, CNRS UPR 1142 à Montpellier, modérateur de la session « *L'enfance en danger* », fera une présentation sur **l'environnement et les précocités pubertaires**.

**William Dab**, Epidémiologiste au Département d'hygiène et de sécurité au Conservatoire National des Arts et Métiers (Cnam), ancien directeur général de la santé au ministère de la Santé, président du conseil scientifique du premier *Plan Chlordécone* en Martinique et en Guadeloupe suite à la publication du « rapport Belpomme », modérateur de la session « *L'origine environnementale des fléaux de santé publique* », fera une présentation sur **les pesticides et la santé publique**.

**Philippe Grandjean**, Professeur de santé environnementale à l'Ecole de santé publique d'Harvard à Boston (Etats-Unis), Professeur et titulaire de la Chaire de médecine environnementale à l'Université de Southern Danemark et Consultant en toxicologie au National Board of Health du Danemark. Modérateur de la session « *L'origine environnementale des fléaux de santé publique* », il fera une présentation sur **les maladies neuropsychologiques et la toxicité par les métaux**.

**Corinne Lepage**, Membre du Parlement Européen, Ancienne ministre de l'Environnement et **Paul Lannoye**, Membre honoraire du Parlement européen, Administrateur de l'association Belge Groupe de Réflexion et d'Action Pour une Politique Ecologique modéreront la session sur « *La société civile et les institutions internationales dans la protection de la santé des enfants* » et interviendront sur ce sujet.

**Dominique Belpomme**, Professeur en Oncologie Médicale à l'Université de Paris V et président de l'ARTAC, interviendra à plusieurs reprises mais surtout, fera une présentation sur **le cancer en tant que modèle**.

**Philippe Irigaray**, Directeur des recherches scientifiques à l'ARTAC fera une présentation sur **l'obésité et le diabète de type 2**.

## Une thèse et un master prochainement co-encadrés par l'ARTAC

L'ARTAC a récemment été approchée par deux étudiantes, l'une en troisième année d'internat de médecine et l'autre en master 2 « Santé publique et risques environnementaux » afin de travailler à ses côtés dans le cadre de leur thèse et mémoire. La première, réalisera une thèse sur la médecine environnementale ; son sujet sera défini après le colloque. La seconde, travaillera sur l'électrosensibilité et plus particulièrement sur l'enquête nationale lancée en janvier 2010, dont l'analyse, du fait de plusieurs études réalisées en parallèle, a pris du retard.

Pour plus de renseignements connectez-vous sur [www.artac.info](http://www.artac.info)

## Les sept recommandations de l'ARTAC pour les femmes enceintes

- 1 – Ne pas fumer et déserrer les lieux où l'on fume, en raison des risques liés au tabagisme passif.
- 2 – Ne pas boire d'alcool ; boire de l'eau minérale, si possible conditionnée en bouteille de verre.
- 3 – Manger équilibré et si possible « bio » avant et pendant la grossesse et lors de l'allaitement, afin d'éviter une contamination par les pesticides et autres polluants organiques lipophiles et/ou liposolubles.
- 4 – Ne pas se faire vacciner et ne prendre aucun médicament sauf exceptionnellement sur prescription médicale.
- 5 – Proscrire toute radiographie, tout examen médical isotopique.
- 6 – Limiter l'exposition aux champs électromagnétiques et pour cela mettre le téléphone portable à distance de l'organisme et ne l'utiliser qu'en cas d'urgence en se servant du haut parleur ; n'utilisez un ordinateur que s'il est équipé d'un écran plat et sans wifi.
- 7 - En cas d'alliages dentaires, envisager leur dépose avant mais non pendant la grossesse, et ceci sous contrôle médical, afin d'éviter une contamination fœtale par le mercure.



## L'origine environnementale des cancers de la prostate aux Antilles françaises

Depuis les résultats de l'étude Karuprostate, en juin 2010, l'expertise de l'ARTAC n'a cessé d'être reconnue au plan international. De ce fait, plusieurs revues scientifiques à comité de lecture nous ont sollicitées afin que nous leur soumettions un article scientifique sur la problématique.

Nous avons donc récemment décidé de soumettre notre dernier article suggérant que l'augmentation de l'incidence des cancers de la prostate en Martinique est bien d'origine environnementale et non liée à une modification de la susceptibilité génétique de ses habitants caribéens à la revue Prostate Cancer.

Nous vous tiendrons informés de la suite...

**Merci pour votre soutien actif.**

## AGENDA 2011 : VENEZ NOUS RETROUVER LORS DES CONFERENCES SUIVANTES :

### MARS

Jeu. 17 à Lyon à 15h : Participation de Dominique Belpomme et de Philippe Irigaray au congrès "*Impact de l'environnement sur la santé de la femme et de l'enfant*" organisé par l'Association Fertily à l'hôpital privé Natecia au 22 avenue Rockefeller, 69008 LYON.

Vend. 18 à Gijon Asturias (Espagne) de 09h00 à 17h00 : Participation du Pr. Belpomme à une série de tables-rondes sur le thème "*Implementation of Primary Prevention Measures*" organisées par l'OMS.

Vend. 25 à Rennes à 20h30 : Conférence du Pr. Belpomme "*Pollution environnementale et santé*" organisée par l'Association Nouvelles Convergences à la Maison des Associations au 6 cours des Alliés, 35000 RENNES.

Mardi 29 à Bourges à 18h30 : Conférence du Pr. Belpomme "*Santé et environnement*" organisée par la Mutualité Française Centre à l'Ecole nationale supérieure d'ingénieurs de Bourges au 88 boulevard Lahitollé, 18000 BOURGES.

Mercredi 30 à Lillebonne à 18h00 : Projection du film "*Nos enfants nous accuseront*" de Jean-Paul JAUD suivi d'un débat à 20h avec le Pr. Belpomme organisé par le Service du Développement Durable de Lillebonne à la Médiathèque, place de Coubertin, 76170 LILLEBONNE.

### AVRIL

Vend. 1<sup>er</sup> à St-Romain de Colbosc à 20h30 : Conférence du Pr. Belpomme "*Alimentation, pesticides et cancer*" organisée par l'association Ecochoix, à la salle du Siroco, 76430 ST ROMAIN DE COLBOSC.

Pour plus de renseignements connectez-vous sur [www.artac.info](http://www.artac.info)